

LT 500

AFFÛTEUSE POUR COUTEAUX CIRCULAIRES
AVEC MEULE TANGENTIELLE

Afiladora de cuchillas circulares con muela tangencial
Заточной станок для дисковых ножей с
тangenциальным шлифкругом



■ Affûteuse polyvalente et unique en son genre pour l'affûtage de couteaux circulaires biseautés jusqu'à Ø 500 mm, contre-lames singles et multiples avec meule tangentielle Ø 250 mm ou meule boisseau frontale (en option) Ø 150 mm.

Grâce à son fond rigide, sa structure lourde et le parfait équilibrage des masses, il permet de travailler en l'absence de vibrations et d'obtenir une faible rugosité et d'excellentes finitions.

La LT500 est équipée d'un moteur électrique de 1,8 kW (2,5 HP) monté sur 2 axes de travail linéaires motorisés pas à pas gérés par un écran tactile Siemens PLC avec un logiciel facile à utiliser et des graphiques intuitifs. L'équipement est complété par la rotation de la tête de 0° à 90°, le cycle de travail automatique programmable, la descente de la tête centésimale avec volant électronique pour des mouvements de précision, l'inversion de rotation de la meule, le variateur de vitesse de la table de 3 à 35 tr/min et la colonne mobile qui permet de travailler sur la pièce à plus de 300 mm de hauteur du plateau.

La machine peut être équipée d'un plateau magnétique Ø 300 mm ou supérieur et d'un épurateur magnétique ou à papier avec un bac externe.

■ Maquina versátil y única en su género, para afilar cuchillas circulares hasta Ø500 mm, contra-cuchillas estándar y múltiples con muela tangencial Ø250 mm o muela frontal (opcional) Ø150 mm.

Gracias a su base rígida, estructura pesada y perfecto equilibrio de masas, permite de trabajar sin vibraciones, con baja rugosidad y excelentes acabados.

LT500 está equipada con un motor eléctrico de 1,8 kW (2,5 CV) montado sobre 2 ejes lineales motorizados y gestionados por PLC Siemens Touch Screen con software de fácil manejo y gráfica intuitiva. El equipamiento se completa con rotación del cabezal de 0° a 90°, ciclo de trabajo automático programable, bajada centesimal del cabezal con volante electrónico para movimientos de precisión, inversión de rotación de la muela, variador de velocidad de la mesa 3-35 rpm y columna móvil para afilar piezas más de 300 mm de altura.

La máquina puede equiparse con una mesa magnética de Ø300 mm o más grande y un depurador magnético o de papel con tanque externo.

■ Универсальный и единственный в своём роде заточной станок, позволяет затачивать дисковые ножи с макс. Ø500мм, контрножи и мультиконтрножи при помощи тангенциального шлифкруга Ø250мм или фронтального чашечного шлифкруга Ø150мм (опция).

Благодаря жёсткой основе, тяжёлой структуре и отличной балансировке веса, позволяет работать без вибраций и получать таким образом низкую шероховатость и отличную отделку.

LT500 оснащена электродвигателем мощностью 1,8 Квт (2,5 ЛС) установленном на 2-х линейных рабочих осях с шаговой моторизацией, управляемых сенсорным ПЛК Siemens с простым в использовании программным обеспечением и интуитивным интерфейсом. Станок имеет врачающуюся от 0° до 90° головку, автоматический программируемый рабочий цикл, спуск головки до сотых с электронным маховиком для точного перемещения, инверсию направления вращения шлифкруга, вариатор скорости вращения стола от 3 до 35 об/мин и подвижную колонну, которая позволяет работать с материалом свыше 300мм от стола.

Станок возможно дополнить магнитной плитой Ø300мм и более, а также магнитным или бумажным очистителем с внешней ванной.

Préparation avec meule frontale

Configuración con muela frontal

Оснащение с
фронтальным
шлифкругом



Configuration avec
rallonge pour plusieurs
contre-lames

Configuración con
extensión para
contra-cuchillas múltiples

Оснащение с
удлинителем для
мультикононожей



Colonne réglable

Columna ajustable

Регулируемая колонна



Écran tactile Siemens

PLC Siemens Touch
Screen

ПЛК Siemens с
сенсорным экраном



Affûtage du disque biseauté
avec une meule tangentielle

Afilado de disco biselado con
muela tangencial

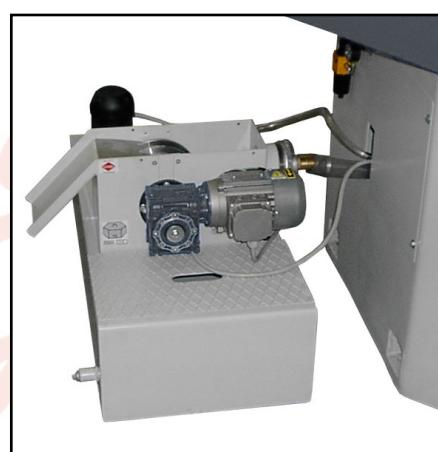
Заточка дискового
ножа тангенциальным
шлифкругом



Épurateur à disques ma-
gnétiques avec bac externe

Depurador magnético con
tanque externo

Магнитный очиститель
с внешней ванной



Puissance moteur meule	1,8 kW (2,5 CV)
Diamètre meule tangentielle	250 mm (trou 50 mm)
Diamètre meule boisseau frontale	150 mm (trou 20 mm)
Course horizontal de l'axe X	220 mm
Course verticale de l'axe Z	220 mm
Plateau magnétique (optionnel)	Ø300–Ø350–Ø400 mm
Centrage sur plateau magnétique	25 mm
Variateur de vitesse de rotation table	3-35 rpm
Colonne mobile course verticale	180 mm
Passage maxi meule tangentielle-plateau magnétique	340 mm
Passage maxi meule frontale-plateau magnétique	315 mm

Potencia del motor de la muela	1,8 kW (2,5 CV)
Diámetro de la muela tangencial	250 mm (agujero de 50 mm)
Diámetro muela frontal	150 mm (agujero 20 mm)
Desplazamiento eje horizontal X	220 mm
Desplazamiento eje vertical Z	220 mm
Mesa magnética (opcional)	Ø300–Ø350–Ø400 mm
Agujero de centrado sobre la mesa magnética	25 mm
Variador de velocidad de rotación de la mesa	3-35 rpm
Desplazamiento vertical columna móvil	180 mm
Distancia entre la muela tangencial y la mesa magnética	340 mm
Distancia entre la muela frontal y la mesa magnética	315 mm

Мощность двигателя шлифкруга	1,8 Квт (2,5 лс)
Диаметр тангенциального шлифкруга	250 мм (посад. отверстие 50мм)
Диаметр фронтального чашечного шлифкруга	150 мм (посад. отверстие 20мм)
Ход горизонтальной оси X	220 мм
Ход вертикальной оси Z	220 мм
Магнитная плита (опция)	Ø300-Ø350-Ø400 мм
Центрование на магнитной плате	Ø25 мм
Вариатор скорости вращения рабочего стола	3-35 об/мин
Вертикальный ход подвижной колонны	180 мм
Макс. расстояние тангенциальный шлифкруг – магнитная плита	340 мм
Макс. расстояние фронтальный шлифкруг – магнитная плата	315 мм



Affûtage du disque biseauté avec meule frontale (en option)

Afilado de disco biselado con muela frontal (opcional)

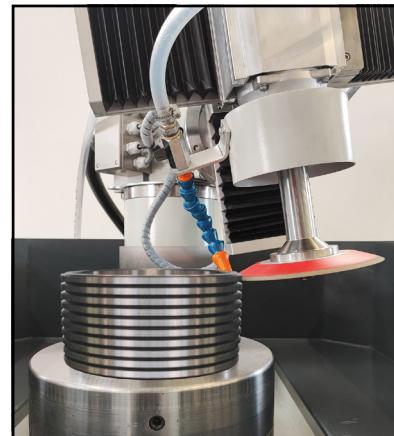
Заточка дискового ножа фронтальным шлифкругом (опция)



Affûtage contre-couteau simple avec meule frontale (en option)

Afilado de contra-cuchilla estándar con muela frontal (opcional)

Заточка контрножа фронтальным шлифкругом (опция)



Affûtage contre-lame multiple avec rallonge et meule frontale à disque

Afilado de contra-cuchilla múltiple con extensión y muela frontal en forma de disco

Заточка мультиконтрножа с удлинителем и фронтальным дисковым шлифкругом



MVM Srl - Via del Progresso, 14
42015 CORREGGIO (RE) ITALY
Tel.+39 0522 632266
Fax +39 0522 642011
e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it
web site: www.mvmsrl.it

